

Going Green in SJUSD

Does it seem a little odd to see the construction of carports on our high school campuses? Well next time you drive by, glance at the top of the roofs and you will notice the carports at Gunderson, Leland, Pioneer and San Jose High are actually designed to hold our new solar panels. Other solar panels can be seen on the roofs of the school buildings.

This is part of SJUSD's Phase I of Solar Implementation that will eventually be saving the District \$15 million. Phase I schools should be ready to "Power On" by May 1, 2008. Construction on Phase II will soon begin at an additional 9 sites, saving the District an additional \$13 million, for a combined savings of \$28 million over the life of the project.

San Jose Unified continues to be cutting edge from the classroom through its partnerships such as this with Chevron Energy Solutions and Bank of America. This program requires no capital outlay from the District and provides savings to the general fund.

SJUSD's solar program is the largest solar power and energy-efficient facilities program in K-12 education in the United States. With this program both our students and community will be able to learn about energy efficiency and renewable power.

El SJUSD en pro del medio ambiente

¿Le parece un poquito extraño ver la construcción de cobertizos en los planteles de nuestras escuelas preparatorias? Bueno, la próxima vez que pase por una de ellas, por favor observe el techo de la escuela y notará los cobertizos en las preparatorias Gunderson, Leland, Pioneer y San José. Estos cobertizos se han diseñado para sostener y guarecer nuestros nuevos paneles solares. También se pueden observar paneles solares en los techos de otros edificios escolares.

Estas obras constituyen parte de la Fase I en la Implementación de Energía Solar del Distrito Escolar Unificado de San José la cual, finalmente, hará que el Distrito se ahorre \$15 millones de dólares. Las escuelas en la Fase I deberían estar listas para empezar a utilizar la energía solar hacia el 1º de mayo de 2008. Las obras de construcción de la Fase II darán comienzo muy pronto en 9 planteles escolares adicionales, lo cuál ayudará a que el Distrito se ahorre \$13 millones adicionales, que a su vez daría un ahorro combinado de \$28 millones de dólares durante el transcurso del proyecto.

El Distrito Escolar Unificado de San José continúa estando a la vanguardia desde sus salones de clases hasta en alianzas como esta que mantiene con Chevron Energy Solutions y Bank of America. Este programa no requiere un desembolso de parte del Distrito y proporciona ahorros significativos al fondo general.

El proyecto solar del SJUSD es el programa de energía solar más grande y eficaz en lo que respecta al ahorro de energía en las instalaciones educativas de Kinder a 12º grado en todo Estados Unidos. Con este programa, tanto nuestros estudiantes como la comunidad podrán aprender acerca del rendimiento de la energía y la energía renovable.